

# ハストス週報

第1579号  
昭和五十二年  
八月二十二日  
月曜日発行  
Diretor  
Koiti Mori  
Redator  
Shoho  
Miyatake  
Rua 10 de  
Novembro 882  
C. Post. 112  
Fone 340  
BASTOS  
E. S. P.  
Annual  
Cr. 110.00  
前金  
Adiant.

漢流 34

## 八月十五日

年月の経つのは早いもので、この八月十五日は三十一箇年のお祭りの日である。吾々日系人にとっては、この八月十五日という日は、何とつらい思い出の日であろうか。駆籠、などとカツコい名をつけて黙張ってはいたが、イタリヤがやられ、ドイツがやられ、日本だけが最後まで頑張っていたが、まさか、無条件降伏などなどに追い込まれるとは思わず、米英、その他世界を相手にしていたのだから、大勝利とまではいきませんが、手頃なところで和議をするのだからと考えていると、八月六日（一九四五年）に、広島に新兵器爆弾が投下され、それ以前に東京は焼野ヶ原となり、これは少しおかしきと思っっている、八月十五日にポツダム宣言を日本が受諾したというのだ。そんなこんなバカな話があるものか、と思っっていたが、どうもあの当時のことを思い出すと四年間にわたる戦争中邦字新聞はなし、ラジオはなし、あつても公然とは聞けず、聞いても大本營発表なるものは、日本の有利な話ばかりで、八月十五日になって急に「終戦です」といわれても何が何やら狐につままれた感じ、わけが判らぬ、というのが真相だった。

当時私はシッチ子住いで、ウニオン2区から組合に通っていたので、「終戦」と知ったのは翌日の十六日ではなかつたかと思つて、邦字紙はないので葡字紙をよめたから、ポツダム宣言も、その前のマルタ條約も、広島の新型爆弾のことも、おぼろげながら知っていた。たいていの人はアメリカが作成したデマニューズなどと言っていたが、新聞のことは多少知っているので、海外ニュースなどというものは、ありもしないことを故意に作成するものではない、と承知していたから、これはひどいことになるぞとひそかに心配していた。だから「無条件降伏」ポツダム宣言受諾の報には思わず泣いてしまった。眼がしらがジーンとして、頭がボーとして、思わす知らず「バカヤロウ」と口走った。

そのうち東多道宮内閣が戦後の処置に当られるぞうだ、などのニュースが出はじめたところから、きのうまで泣いていた人たちが、「日本は敗けてなんかないよ、アメリカのデマなんだ」といい始めたので、これにも又びくりにしてしまつた。それ以来、勝組と負け組と対立することにやるのだが、たれしも負け方いいなと思つたりするものは居ないが、尊(てのひら)を返すように、勝った女々とも云つてもおうれず、マスコミをぶった切られた日系人が、一部の人間に隔ちられたりも仕方のない成り行きであつたろう。

先日、古雑誌を見ていたら、ポツダム宣言を受諾すべきかという問答で陛下の御正位の御前会談のことが出ていた。受諾すべきが三名、二や、ヒットラなどの最後のようなことが起つたかも知れぬ。何しろ受諾反対が三名、これでは折合がつかぬので、天皇の御教諭を仰いだ

### SUPER MERCADO TAMODA

Rua Ademar de Varros 175, Fone: 16 BASTOS E.S.P.

何でも揃つて安く買って買いいい店  
スperlヘルカード

内外雜貨・食料・酒類類・清涼飲料水・炊事道具  
台所用品・乾物・冷凍品・電気用具・水道用具・金物  
園芸品・ヨリモノ等

店頭にユーピンポストと切手を用意してあります  
う、届の悪い方は御利用下さい。



ルアアテマルデバロス 一七五番地

太郎 四屋 一門  
電話 一六六番

### FLORA BASTOS

T. MORIMOTO & FILHOS, LIDA.  
Rua Duque de Caxias 217, C. Post. 171, Fone, 29, Bastos

生活安定に備えて果樹園の造成を  
果樹成功の鍵は苗木の良種をえらぶことです。

苗木のことなら、森林省公認の  
フコウラ、バラス、森元農園で御相談下さい

果樹の外植用樹の雨、花木類、庭園用樹、生垣用  
樹、蘭・サクラ・ツバキ、モミヂ・モクベイ、ヒイ  
ラギ、ツツジ、松・杉・松・モクレン・サフランバイ  
ア・盆栽用・鉢植用などいろいろあります。いろいろ  
あります。蘭は改良種から原種種とあります。  
一度見に来て下さい。

森元苗木本舗  
電話 二一九番

と云ふ、天皇の御一言で受諾と決定した、としてある。

軍部で勝手にはじめた戦争を、負け戦になつたので天皇にシリ拭  
いをしてもらうような後味のわるいことをしたもんだと思つたが、天皇  
はその時、ハンカチで眼をぬぐわれた。つまりお叱りになつたと言つ  
のである。陛下の泣かれたのは前にも後にも、その時だけだとしてあ  
るのである。陛下がもしも受諾、つまり戦争継続を主張されたら、ムッソリー  
ニや、ヒットラなどの最後のようなことが起つたかも知れぬ。何しろ  
陣の中には強腰の人も多かつたので、天皇が終戦の詔勅をシスコに吹



八月十五日に全国民に重大放送すると発表があると、東京のある部隊は宮内庁(省)を襲って、そのスコを奪取しようとしたが、場所がわからず、難をまぬかれたという。又外地に出征している軍隊は、無条件降伏などできるものか、わか部隊はこの通り健在である、大低頭張っているの、宮内庁が各方面に出向かれて、天皇の御命令であるから武装を解除するように説得された。それでも降伏はいやだと言って自決した部隊もいくつかあった。又内地にいた主戦派軍人は多く自殺した。

ことの判っている日本内地及びその周辺をさえ主戦派が多かったのだから、在伯の日系人たちマスコミの連絡のない人達が、アメリカのデマを信じるな、日本は勝っているのだという声におどりよって喜んでるのは無理のない話である。

戦前渡伯した吾々は神州不滅の国、日本は古来かつて外国と戦って敗れたることなし、国民皆兵、天皇陛下のお前前で打死することは男子の望むところ、と教育されて来た者ばかりである。ことに軍の作戦した「皇國史観」の金村五條の洗礼を受けているので、日本敗戦などということがあろう筈がない。だから八月十五日から一週間くらいは頭がおかしくなり、毎日涙が出てしまっていた。

日系コロニアが戦後十年近くも二派に分れてにくみ合ったなどということは、まずいことだったが、政府が邦字新聞の発行を禁止したことも、混乱の原因になったと思われ、戦後いち早く訪日した人が帰伯して眞実をかくしたことや、宗教家の言動などにも対立をあふるるようなものがあったことなど、今考えをみると、智性の低く、いづつかの盲点もあったようだ。

軍部というものが無くなり、日本教育の方針が一変したために、よくなった面もある代り、おそろしく低下した部分もあるようで、個人主義、利己主義がはげを利かせ、義理人情といったものがうすくなつたようだ。

その代りドイツ人以上に日本人は金もうけが上手で、アメリカを困らせる程対米輸出が盛んで、終戦から三十年ほどで世界二、三番入りの経済大国になったという事は、ますますすごいことといふべきだろう。

狸の説法

パウロ

ブラジルには、パウロといふ名が多い。日系人も、パウロ渡伯、パウロ小林などとよく名前だが、このパウロはキリスト、イエスを訪問して来意を告げ、自分の手をパウロの眼に当ると、目が開いてくれた人の子であることを知っている人は比較的少ないのではないだろうか。キリストの使徒といつても、キリスト生前の使徒ではなくて、キリストが磔死した後、弟子になったものだ。それなら普通の信者ではないかということになるが、彼は聖書の言葉でいうと「キリストの御ぼし百しによって」伝道を始め、中東からギリシヤ、ローマあたりまで旅行している。その上、彼は青年の頃はキリスト教の大反対者で、信者が集会してお祈りなどしている事を知ると大喧嘩して捕縛してしまふというような迫害を加えたものだった。彼はユダヤ人ではなかったようだ。

あるとき、シリアのダマスコでその地の信者を逮捕しようと路を急いでいると、天空から強烈な光りがさし、パウロの眼を射た。彼は両眼を押さえてその場にうずくまっていた。天空から「パウロよ、パウロよ」と呼ぶ声がする。「誰ですか」ときくと、天の光がいう。「私はキリスト、イエスだ。お前は何故私を迫害するか。起きて町へ入れ。そうすれば、そこにあなたの仕事がある。」

ところが、パウロは眼が見えぬので歩けない。やうと同行者に引張られてダマスコの町へ入ったが三日も眼があかず、飲食も出来なかった。ダマスコの町にアナニアという一信者が居て、その者へキリストの事が下った。「この町にユダヤがある。そこにパウロというタルン人が泊っている。お前、その人を訪ねて彼の目に塗を塗って、目を開けてくれ」アナニアはびっくりして「彼は信者を迫害する悪い奴だ。にキリストの声」いや、彼は今は改心している。私は彼の人物をよく知っている。彼に天役を授けるのだ」そこでアナニアは、パウロの信者をすすめたが、ユダヤ人だから可なりこっぴどく迫害もされてくる。彼はローマにいた信者のために夢の訪問をしようとしたが、捕縛されそうになったので道を引き返すと、途中でキリストに出会す。「まよ、どちらへおいでになりますか」「お前がローマの信者たちを見捨てたので、私がお前の代りに訪問するのだ。」「クオーバツス？」という古いフィッタがある。「まよ、いすこへ行

INSTITUTO DE OFTALMOLOGIA DE TUPÃ  
Clinica e Cirurgia de Olhos  
Prescrição de óculos e lentes de contato  
Dr. Isao Umino  
Dr. Luiz Carlos Alves Negrão  
Rua Carijós nº 273 - TUPÃ - Fone 2903  
ツパン市 電話二九〇三番  
ツパン市、ロトビマリオ前に昨年ホ  
マリ開業致して居りますので、バス  
ト入出張診療が不可能になりました。  
就きましては遠路御足方ではござい  
ますが、泊療中の方、視力測定(眼  
加ねの度を計る)手術などの必  
要な方はツパン遠御出で下さい  
ますようお願い申し上げます。  
診療時間(日曜日の外は)  
午前八時より十二時まで、  
午後二時より六時まで、  
尚 INPS 受け付けます  
眼科一般、眼鏡の測定  
ロトビマリオ前  
海野 勲  
眼科専門医



き給うや」と釈しているが、パウロは勇猛心を奮い起してローマへ引き返し、遂に振えられて刑死した。彼が聖人といわれたいわけであらう。所以もここにあり。了 示 三

### 誤字・当字

### とらた文章にお答え

週報八月六日付を西先生の文章の中に「文章は意味さえわかれば、どんな文字を使っても、又どんな書き方をしてもよい」と云うものがあるまい」と言う書き出しで週報に訂正を求められた。その間違いを指摘されています。どなたも大変よい勉強になられたことと思致します。

但しこれが若し日本だったら西先生や宮武先生ならいざ知らず、新聞や雑誌に寄稿や校稿など、そんな大それた事など夢にも考えられません。週報なればこそ安易な気持ちで出来るのであります。赤音先生の目から見れば誠に失礼な言い方ですが、一般にレベルが低い事は確です。又一つには長い移民生活で用語を忘れ、字は忘れ、語彙が低下してしまっていると言えなくも無いと思致します。

ドーナ、ツマ先生(木村ツマ先生)が健在の頃こんな話を聞いた事があります。曾て一流中の一流大学USPに選ばれた大学時代の同級生が、オ、エスタード紙の記者として活躍していたそうです。ツマ先生は其の人の記事を読んだ字句の間違ひ、動詞の使い分けを克明に記して、其の都度手紙で指摘されたと聞いています。だから間違ってもよいと云うのではありません。一流大学を卒業し、一流新聞社の専門記者にして尚此の通りであります。まして吾々に於いておや、と云う感があると思います。

邦字三紙を見ても誤植ではないかと思つた活字を使っている事に気付いて、その方も居られると思致します。又、戦後假名遣いが新假名遣いになった事は知っていますが、私など今以って新旧ごっちゃで誠に恥しい次第です。

此れに懲りないで今後も週報に寄稿や広告をする場合誤字や当字は校正係りに訂正して頂きたいと思致します。また誤字や当字はかりだから、週報の肌だから訂正とは言えませんが、

けれども一番最後に一寸気にかかる事がありますので書かせて頂きます。文協主催の鶏魂供養のお知らせの中に「先達」と言う言葉が使つてあったが、おかしい。昔義経一行が山伏姿で安宅の関を越えて来た、弁慶が山伏の「先達」となりて云々「先達」など云うと、あんな姿か思い浮かぶ。但し「生長の家」で先生の事を「先達」と公称しているのなら、此の提議は取り消す、と如何にも自信に満ちたお言葉ですが、残念な「生長の家」では先生の事も講師の事も「先達」とは申しません。仏事の時先導を司る導師の役目を勤める師の事を「先達」若しくは「先導を勤める」と申します。時には講師でなくとも勤める場合も然りあります。無論、この場合先導でなくとも「先達」と申します。世の中には、特に日本には独立した宗教が沢山あります。だからと

**Vende-se 7a 10 alqueires**  
 A BEIRA do asfalto próximo de Rinópolis perto de Granja Shida e Yamazaki. Terra excelente para plantio de amora, melancia ou construção de Granja. Com energia elétrica e boa ajuda preço de ocasião.  
**INFORMAÇÕES: COM Sr. Rosalino**  
 Fle. Barra Grande - na entrada da pedreira  
 Cau a beira do asfalto 1.5 Km além do trevo de Rinópolis ou em Tupã fone 2100 no Horário comercial.  
 Preço a combinar.

**リンポリスの農作地10アルケル売ります**  
 リンポリスの信太さんのグランジャ、山崎農具製作所の隣接地よりアルケルから十アルケルまでおゆすり致します。菜園、西瓜等の栽培に、又はグランジャにもアスファルト道路に面し、電力の利用出来るのが便利です。価格は御相段の上、連絡は山崎製作所前のファビンダ、バラグランデの Sr. Rosalino まで営業時間内に電話2100番にて、  
 Fle. Barra Grande

**Organização Social de Luto A Regional**  
 DE HELENA SATIKO ICHIMURA  
 Rua Ademar de Barros nº 295, Fone 361 Bastos SP.  
 Residência no local, faça Bastos crescer prestigioso seu comércio, na terra sobre direção de novos proprietários, Aparecido F. Ribeiro e Helena Satiko Ichimura.  
 Artigos funerários, tais como: Cruz, Hossenko Fubai, Velas p/ unbande em geral, coroas etc.  
 Atende-se dia e Noite, também pelo inps e Fum Rural. Agradecemos pela preferência.

**エレナ市村 佐智子**  
**葬具店 フネラリア サンペードロ**  
 後藤ミムのガソリンホストの向い側で開業しております。普通の葬具店の商品以外に仏式による位牌、線香などから花、花輪など一切用意してあり昼夜受付、INPS FUM RURALも受付しております。お電話 361番に 御用命下さい  
 アデマル デ バーロス街 295. 電話 361







ません。貴方は編集室武と赤音さんを間違えたわけえ。  
 「横間されてない生硬な、目ざわりになる様語を使うもんじゃないね」次に「女師」ですが、これも私に對する注告でありました。私か  
 「見出しをこんな風に間違えるなんて愛嬌を通りこしてみっともない訂正しなかつたのは、無学のためで、庄広主にお詫ひ申し上げます。  
 「私はこの文を読んでたん腹が立つて来ました」「いい気なもん（男師）などと言う名詞がないのと同様、へ女師なんて語は、どんな  
 じやと聞「あやう」とお叱りを受けたら、後継者が出るまで蓋を喰ひ辞書にもありませんでした。  
 しばって頑強ろうと思つておりましたが、近頃めっきり古稀という齡、次の熟字ですが、これは私の誤植で、熟字なんて織田はんどの人が  
 のせいか眼が加すみ、加えて老筆から脱字と誤字が多く、織田さんか吉田さんか、はすはなく、大方の読者は（また室武の巻録録めが誤  
 り頂いた原稿も筆耕の際脱字と誤字誤植を作り申訳なく思ひ、この辺極したは」と笑つて居られることでありました。  
 加引退の夕時のもうに考えておきます。  
 次に左の文章のおかし所は語合ちやんと型を察えて載せるのが  
 前書きが長くなりましたが、愈々質問させていただきます。先ず則ち前記には勿論読者にも親切と言うものです。義務でさえあると思ひ  
 度通りあつたの奥さんにお詫ね致しますが、私の御礼広告中「御礼」ますとありますが、語合える時は勿論どうして居り、誤字は私に宛見  
 とは（まろ入）茶談芸会の御礼多し演劇の……）ことでありました。出来た場合訂正いたしますが、最前のようにへ女師などと広告主が感  
 が、御夫人が責に「御礼はないね」と言われ……云々とあります。違ひ（たれにでもあることとす）そのまき書いてしまふ場合が多いで  
 か、今年の花の御礼広告の原稿の中に「漢字会の御礼……」はいくす。で頼まれたい訂正などは致しません。それが広告主への礼儀だ  
 つかありますので、私のように間違つた字を使う人も多いので、際と心得ておきます。さういふ誤で先達の語句に對する堀山及樹氏の文章  
 御の違ひは詳書で調べても判別致しませんので、是非文章を以つて多を預いたのですが、実はこの広告は堀山氏から頼まれたのですが、私  
 勢の読者に御教示を願ひ致します。  
 もこの「先達」にひっかかり製版する際辞書で調べて見たのですが、  
 次に誤字、当字、は、私に於いて織田先生が字を知らずに間違えて私の所持する漢和辭典では（ハ）修治者の峰入りに案内となる人。（ロ）、  
 書いたものと解釈されるとは夢にも思ひませんでした。日本を社連が官位などの先きに進みし人。（ハ）字を技芸に長じたる人。とあり、  
 生れた香川県では淨瑠璃が盛んで春秋二回大会が催されますが、その國語辭典では、先輩、案内人、修治者の峰入りに案内となる人。とあ  
 張り出しむに、（朝子合同洋曲大会）と記されておりました。  
 ンパンバウロ市でもホテルの壁面に（素人波曲大会）とあり、又歌行者とあり、導師の役に相當する氣持はないので、導師と言う言葉  
 伎などの看板に如定流の美しい字で（尾上菊五郎）などいくらもあり國語辭典で見ると、衆生を正道に導く。法を善儀を主となつて行ふ僧  
 ますが、これも間違でしょうが、刑事、犯人、などすべて内容を現うとあり、先達とい語は見当らなはが、堀山氏ほどの人が、うかつに先

# 陽気ぐらし講座とシネマの夕

## 講師 山本武生 先生

映画（川は流れる）上映

山本武生 先生は よのもと会講演部 講師

天理大学 講師 高知県宗教連盟総務部長

このたび天理教本部よりはるばる当地ブラジル近御苦勞下されました山本先生は大変好評を頂之思ひます。おかげ様で当地バストスにお招き出来ますことは無上之喜びに存じます。執事まことは皆々様御家世に御精勵、御多忙の処、お疲れの事と存じますが是非一人でも多く御願講下され幸と存じ、謹んで御案内申し上げます。

日時 九月八日（木曜日）午後七時より  
 場所 バストス総合会館 に於て

主催 よのもと会ブラジル会  
 後援 美厚布教所  
 南和布教所



後用するは、導師という語は仏教だけの用語であることは明かか、生長の家と先達呼んでゐるのだからと考へて、楳田氏に問い合はす、そのまゝ誤版したのであります。楳田氏の文章で仏教で言う導師を「先達」と言うことが一般の人にも判つて貰へ、私にも納得出来ましたが、楳田氏も生長の家の信徒でなく、従つて、先達が導師の後であることを知らなかつた。たゞで、貴方の言われるように楳田氏が物を読む範囲の狭さからでも、物を読む時の注意力が散漫な訳でもなく、貴方例えの人物紹介の弱などで「斯界の先達としてなどは、楳田さん知らぬ訳はないが、この場合も先達は修験者の先達を持つて未だの説明に過ぎません。例えは斯道の神職などです。

次の鶏魂供養ですが、意味は受け取れますが、漢字を起すか、又は明治時代に教育を受けた者なれば、楳田氏ならずとも引かかると言葉ではなんでしょうか。私は戦争中故高木幸三氏から約三年間にわたり法華経の講義を受け、全二十八品八卷の写経も致し、現に保存して居りますが、法華自持経の講義中高木君は言海を聞いて示しつつ、聖も魂も和訓ではどうらうか(たましい)と説むが、これは同じものではない。生物は肉體とは別に魂というものが有り、これが肉體も行動も司るものと考えられていた。しかし、肉體が亡びた時、すなわち死亡したとき、魂は亡びてしまふ。魂は死者のたましい、魂は生きたものたましいであり、斗魂、拓魂、商魂、農魂などには用する文字である。香附(お悔)に御霊前と書のはよいか(御魂前)などとはかかない。魂は何と書かないが、若し魂が何かに付された場合は、幽霊、靈魂、と書き、魂の字は使わないのだ」という講義を受けた覚えがあるが、供養は死者への供物と、魂を祈ることであるので鶏魂供養か、鶏の霊を慰めるなら鶏魂供養か、鶏魂供養と書さう。鶏魂供養はおかしいと考へられても楳田氏が法學と云うのは当らないのでしようが、然し鶏魂供養は他所でも使用してゐるので、間違ひであるとも言いがたいが、如何か耳ものであらうか。

最後に「失禁」ですが、楳田氏が小説「恍惚の人」を紹介する文中有吉文史が「失禁」と言う語を造語した如く書いたことにはありません。楳田氏が御自身の老衰ぶりを「失禁」と言う語で書かれたことがあり、その文中に「有吉文史の『恍惚の人』の文中に「失禁」という語が出てゐるし、よく聞く語だが、読者にはない」とありますが、貴方の記憶が正しいと思われらう。楳田さんの老には週報創刊号から現在までのも全部保管されて居りますからお調べ下さい。又字の間違ひについては、私は無字のため、自分で書き、後で読んで誤字と既字の多さにあされるばかりですから、貴方から見れば滑稽でしょう。滑稽を滑稽と書けば誤字は違ひありませんが、執筆教版では滑稽、距離を巨萬、國語を口語、歴史を尸史、假名を仮名などと略して書く場合も多く、字を知らなれたりの誤字ばかりでもありません。慥越を滑稽とかければ誤字ですが、残念な例として、当時は誤字となく、新聞などで「ん越と書くよりほかにありません。当時は誤字とけ換りたいので、知って使用するもの例えは、お目出度う、結婚の目録に(茂久路丸)、柳橋を家因書留、経節を勝野武士、有吉文史の子生姉等が誤字でしょう。誤字は本人が感得して書いたもの、貴方の文章にも(手許か手元)(云々の件りが、下り)(恍惚が恍惚)と気がつかずに書いてあります。書いた本人もその時は気がつかないものであります。

下段へ

ARTES GRAFICAS "GRAFISUL" LTDA.  
 Rua Pres. Vargas 353 - Bastos S.P.  
 Antigo prédio do Bco América do Sul  
 Atendemos pelos telefones 281 e 282



Impressos Notas Fiscais  
 " Notas Produtos  
 Cartões de Visitas  
 Convite de Casamento  
 Ficha de Controle  
 Qualquer tipo de Impressos  
 Perfeção, rapidez, bom acabamento

美術印刷所  
 開業御通知

開業に当り印刷機並びに活字は全部新品を揃えました。したがって印刷の鮮明さと仕上りの美しさ、迅速、丁寧安価をモットーとして居ります。多少にかかわらず御用命下さいますよう おねがい申し上げます。

元 南米銀行の建物で経営  
 ノッタヒスガルの印刷  
 ノッタプロツットの印刷  
 結婚式の案内状、各種名刺  
 数量 控などの一切の印刷

グラフィスール印刷所

花の御礼  
 バストス日旺学校

去る入植祭の演芸会に出演致しました処左記の方々より沢山の御花を戴きました。ありがたく厚く御礼申し上げます。

- 奥 田 耕 様
- 小 林 小 久 様
- 守 屋 正 二 様
- 小 茂 田 商 店 様
- 小 澤 養 鶏 場 様
- 西 川 統 平 様
- 宮 崎 様
- 宇 佐 美 木 テル 様
- 宇 都 宮 洋 子 様
- 古 賀 彦 留 様

週報社では皆様の御投稿を歓迎いたしますが、政治の批判と、他人の悪口、中傷記事はおことわり致します。記事に対する異なった意見が、おありの場合は、楳田双樹氏の如く、人の感情を害することのない、品位と格調のあるものを最も歓迎いたします。あまり長い文章は何回かに分けて掲載させて頂きます。又原稿は掲載が終了したらすぐ取りに来さ下らないと紛失することがありますので御通知申し上げます。

完



死亡通知並に会葬御礼

母、佐藤リウ（八十七歳）儀突如腦溢血に例れ八方手当の甲斐なく去る八月十一日午後五時半急逝致しました。依って翌十二日午後五時自宅出棺バストス墓地へ埋葬致しました。此の儀生前御交誼を頂きました皆様へ謹んで御知らせ中上げます。

尚病臥中色々御見舞を頂戴致し、まことに有難く御礼申上ます。また葬儀に際しましては御多忙中遠路態々御会葬下され、其上御鄭重なる御香料、御供華など御手向け下され御芳情ありがたく厚く御礼申上けます。

実は一々御廻礼申し上げ拝眉の上御礼申し上げねばなりませんが、取込中につき甚だ勝手乍ら取り敢えず紙上を以って御礼の御挨拶申し上げます。

一九七七年八月十四日

喪主長女 佐

藤

茂

子

夫

族

一

門

親戚代表

阿

部

忠

治

- コチア村婦人会 様
- モインニョボンスセツソ 様
- バストス市役所 様
- ボシフイン区 様
- コチア農業中央組合 様
- バストスゴルフクラブ老連軍一同 様
- バストス明老会 様
- 曹洞宗信徒一同 様
- バストス南米本願寺 様
- バストス仏教婦人会 様
- バストス野球俱一同 様
- 会葬者一同 様



### A MAIOR PROMOÇÃO ESTUDANTIL

A ASSOCIAÇÃO DE PAIS E MESTRES da EEPG PROFª TSUY OHNO KIMURA de BASTOS anuncia para o dia 10 de setembro a maior promoção estudantil do ano. Naquela data, o pátio do educandário estará todo ele dividido e organizado para servir de palco a três realizações simultâneas, que somadas resultarão numa grande festa estudantil.

Numa ala da escola funcionará a 1ª FESTA DO GALETO; em outra GRANDIOSA QUERMESS, e, na quadra de esportes, movimentadíssima Baile dos ESTUDANTES.

Você já percebeu que é uma promoção para toda a sua família, portanto, compareça, colaborando com a A.P.M daquela escola. Lá você encontrará! suculento jantar à base de galeto, salgadinhos, bebidas, barracas de diversão, a coroação do Rei e da Rainha dos estudantes, baile com o conjunto BIRD'S, danças folclóricas, etc.

Adquira seu convite para a 1ª FESTA DO GALETO, faça sua reserva de mesas para o Baile, procurando qualquer aluno do estabelecimento.

A A.P.M., Direção, Professores e Alunos, todos estão trabalhando para o seu programa de 10 de setembro, a partir das 19 horas. Prestigie para que essa seja a maior promoção estudantil do ano.

Solicitamos a esse órgão da imprensa, a gentileza de divulgar o texto, colaborando assim com a nossa A.P.M.

Prof. Odinir Magnani Coordenador de Propaganda

学究費金作りの  
フェスタに御協力下さい  
来る九月十日午後七時より、  
場所ハツマオノ木村校に於て  
鶏のシラスコ、  
お食事 ケルメツセ及び  
バイレ等いろいろな、  
催しをして学校の修理と  
備品購入の資金を作る  
ことになりました  
何分御協力下さる意味で  
お出下さる様御案内申上  
げます。  
学生一同  
父兄会一同  
共催  
教職員一同

### 農村電話組合員の各位へお願い

先日米二三回紙上にてお願い致しました農村電話架設費をB.A.D.E.S.P.より金融を受けるため、架設費全額の二割を南米銀行へ積立てしたただく期限は去る七月三十一日までとなつて居りましたが、入植祭などで多忙のためか、いまだ南銀へ積み立てをお忘れになつて居る方があり、積立金が完了しなければ、融資を受けることが出来ません。

架設準備がととのつて居りますが、資材購入が出来ず、此の機会をはずすと、又一ケ年おくれ、物価高騰の折り柄莫大な値上りは避け得べくもありません。その値上りのための損失は組合一同の負担になりますので、来る八月三十日までに是非南銀へ積立金納入お忘れな様、重ねてお願い申し上げます。

バストス農村電話組合長 山中安彦

### 農村電話組合員各位



バストス週報歌壇 第二十回

- 夜もすがら続きゆく灯り配春車番の匂いを闇に流して
- 住みなれし町を巡るは死者のため時雨ふる中お葬列つづく
- 嬰兒のごとく飼いさて産卵を終えたるを眠ねんころに捨つ
- 豆蔓は血管のごとみすみすとイッペーの樹をからみ包めり
- こぼれたる大豆腐れて鍋煮の臭いにかがう波止場の風に
- 浦川つばみ
- 霧雨降りいろ未明をオニブスは摩擦音たてて灯がすれろがう
- 慰霊祭に堪いし人ら静謐に壺頭ちいますや香煙ゆうぐ
- 日晷を留守もりいれば小鳥らがなくさくれるか嘔り止まず
- 水仕事終えて読物手に居れば冬と思えぬ午後を汗ふく
- こげくささ匂いに横紋カ動作にて厨に走りっつ

- 保育室の中に白づく髪髪よ様ろこぶし...のろあつめこ
- 純白の初着着せられ看護婦に抱かれて采しわが孫は死ね
- 生後一日待たず逝きたる嬰兒に詫びごと言いて泣き沈む嫁
- 肺の未熟が死因と医師の告げて去るベッドに嫁は声のみて泣く
- 嬰兒の極小ごとく軽々と産院の廊を運ばれてゆく
- 未熟児を産みて死なせし嫁あわれ張りくる乳房の痛み訴う
- 宮武 勝 甫
- 雨降らぬあたにかさこのころ待たす蕨もみじ柿らの芽生えぞめたる
- 古希という齢に勝てず脚腰の痛みに耐えてゆきおれど
- わか荷文をすでに超えたる孫どろが爺と呼びつつくろはよろしも

狂犬に御注意を

犬のどばに道案内ないこと、もし犬にかまれたらすぐ医師に血清注射をしてもらうないと駄目です

(道徳)

モラロジー 講演会 御案内

今日より明日を、明日より明後日を平和と幸せきづく道徳科学の講演会です。ぜひ、皆様が御出下さるよう御案内致します。

期日 一九七七年八月二十六日(金) 夜八時より  
場所 バストス日伯文化協会 総合会館 に於て

講師 澁谷健治先生

其の他

CONFERÊNCIA de MORALOGIA

LOCAL: KAIKAN BASTOS

DIA ; 26 DE AGOSTO DE 1977 20H.

Prom; sociedade de Moralogia do Brasil

Patrocínio ; Associação Cultural Nipo-Brasileira Bastos

主催 社団法人ブラジルモラロジー協会  
後援 バストス日伯文化協会



来る八月二十七日(土)二十八日(日)二十九日(月)日の三日間  
シネバストスにて上映される洋画大作紹介

# エンテベの勝利

## エンテベ空港特攻作戦 (2)

解説 福岡 間生

アミン首都カンバラに飛び立つとウガンダ放送はフランス政府、  
米国、ヨルダン、サウジアラビアを攻撃する犯人の声明文を読み上げ  
た。まさにPFLPは免れぬアミン大統領をはじめウガンダ政府が犯  
人に協力してハイジャックをやったのである。

国防省は独自の解決をこころみるべくアミンに直接電話による交渉  
を始めた。アミンの返事は「PFLPがイスラエルの監獄にいる自  
由戦士と人質との交換を要求している。明日解放要求する氏を発表す  
る。イスラエルもPFLPの要求を受け入れたがよい」と。

この言葉によつて第二案による実心奪還の計画は進められた。発表  
された氏名の中にはテルアビブ空港で二十七人を殺し八十人を傷つけ  
た岡本公三、エルサレムの地下組織に武器を密輸したペリオン、カ  
ブチ大司教らの名があった。

一方輸送機のテストも上々で、エンテベまで行って人質奪還も可能  
であることもわかった。最大の問題は事前に計画もれて人質がおし  
込められているターミナルを爆破されては何にもならない。その日の  
午後イスラエル人とユダヤ人八十三名の人質は別の部屋に入れられた。

其の時の状況を後日一婦人は次のように語っている。  
「ナチの手で収容所に送られる時とどっくりで、ユダヤ人を非ユダヤ  
人の妻や子をひきこいたのです。人質になつてこの間であんな恐ろし  
いことはありませんでした」と。

一方人質奪還作戦の為にナイロビ島の某所にエンテベ空港に似せて  
仮空港を大急ぎで二兵隊に作らせ、夜襲の為に、夜間奪還訓練を始め  
た。ゴラン旅団から、エジプト戦争、六日戦争の歴戦の兵だけ百五人  
選抜した。司令官はタン、シヨムコン准将。突撃隊長はネタンヤフ中  
佐である。

六月三十日非イスラエル人の四十六人が釈放されパリに帰つて来た。  
パリに居るモサッド(イスラエルのCIA)は彼らからエンテベの様  
子を聴取し、すぐエルサレムに報告した。それによると空港には爆薬  
を仕掛けた様子もなく、空港のウガンダ軍も二百人程度である。

人質に付いてる家族はしびれをさうし、首相官邸にテモを仕掛け  
て来た。首相も仕方なく人質と交換に要求する囚人を出すと告げて  
の場をつくらう。残された問題は長距離の為に輸送機の途中給油場  
所と、負傷者の手当をどうする場所である。ケニアのウイルソン空港が  
一番よいが、ケニアとアミンとは今にも戦争という険悪状態である。  
イスラエルもケニアとは断交状態である。

その間にも犯人の示した囚人と人質交換の時刻は刻々と迫っている  
というのに、フランス外務省を通じての交渉は誠にまだない。人質  
中の非イスラエル人百一人がパリに帰つて来た。残された九十三人は  
全部ユダヤ人ということになった。

一方奇襲準備の為に観光旅行者に変装した別動隊のイスラエル兵十



これがラッソソットラの特徴  
高度の経済効率  
厳運なる品質管理  
安定度の高い配合  
皆さんの鶏の健康を守り、より多量利潤  
を生み出す飼料としてラッソソットラ株式  
会社ではあらゆる技術を駆使して常に改良  
が続けられて居ります



パウリスタ地方代理店

# 前山商店飼料部

美鶴飼料部役員

佐藤 一隆 豊  
木口 常 治  
藤武 良 郎

右の参考上の節はよろしくお願ひ申上げます

二名を積んだ特別機がナイロビに着いた。アミンは今日国連事務総長  
に会うから、イスラエル政府が犯人の要求を受け入れるようあつせん  
してやるから皆も犯人の言うことを聞く様イスラエル政府に手紙を書  
いてはどうかと言った。一方救出作戦本部は作戦のカムフラ  
ージュに苦慮していた。別動隊はセスナ機二機をチャーターしてナイロ  
ビを発る。早くも行動を開始した。一方テルアビブでもケニア政府が  
ウイルソン空港の使用許可を取りつけた。この時期に到つてもまだ  
エルサレムの外務所のスホークマンでこゝろの救出計画が進められて  
いることも知らなかった。

七月三日、首相は初めて閣僚全員に作戦計画を発表した。閣僚  
のほとんどは救出演習が行われていたことさえ知らなかった。

午後五時特攻要員搭乗の一番機は飛び立った。ナイロビのウイル  
ソン空港に着陸すると鬼せかけ、超低空でエンテベに突入する。また  
し交渉が成立すれば直ちに作戦中止、基地に帰投する隊附命令が出  
ていた。午後五時三十分ラビン首相はすでに紅海上を南下中の輸送機  
に予定通り作戦決行を下令した。ブルグ内相は旧約聖書の一節を朗読  
した。ユダヤ人とカナン人との争いでユダヤ人が虜囚になつた時の話  
である。作戦本部は各国に強行作戦をとるに列したイスラエルの立場  
を説く草稿を書きはじめた。病院機はナイロビに着陸、野戦病院の  
設備にかけた。

午後十一時二分一番機がエンテベに着陸成功、数人の突撃隊  
を降させたアミン大統領兼中ソツクリのペンツを先頭に野戦隊中  
一が総々ターミナルに向つた。他の隊は必死して一角に攻撃開始  
、別動隊も一斉に突撃を支援した。別動隊から一発が突撃隊長ネタン



ヤフ中佐を倒した、午後十一時三十分「安心しなさい。もう大丈夫です。早く外に出なさい」と救出部隊の将校が繰り返して送っている。戦いが終わった時、人の死体が死体となって見付かされた。人質の傷者は六人であった。午後十一時五十分救出された人達を乗せた一機は離陸した。機体はミグ戦闘機を撃破した。これは給油と医療で腕力してくれたケニヤ政府への御礼であった。

作戦ではラビン首相以下閣僚や軍首脳等によって祝盆が上げられた。救出隊は百二人もの生命を救った。ハイジャックを指揮したハダツド達もハイジャックがそれ程簡単でないことを悟っただろう。アミン大統領は「これからはPFLPとは係わりたくない。面倒なことか起るばかりだ」と、しかし人質に逃げられたウガンダ軍と警察は翌日からは眼いせに国内のケニヤ人狩りを始め二百四十五人を報復処刑した。又、イギリスの一人婦人は病気の為入院中であつた為救出されなかつたが、結局殺されてしまった。英国外務省は直ちにウガンダ政府に抗議したが、アミンの回答は、救出部隊が来る前日に空港へ帰したから当方では関知せずと云うのであつた。しかし空港で見た者は誰も居なかつた。

## パトロンの恩給は いったいどうなっている

パトロン(農業者)恩給を受けるため、法令通り一九七六年度に第二回掛金を納入した。今年三月に第二回目を納入したので、今年六十五才に達した方は莫大な金を受取ることになるので、その金で農家のため訪日を計画された方も少なくなつたようだ。

しかるに今日に到つてもその恩給を受取つたと言ふ節は聞かぬ。これは一体どうなっているのだろうか。聞くところによると、この掛金は毎年一回納入するもので、第一回掛金して後第二回を納入すると、パトロンは恩給を受ける権利が出来、政は支払う義務を生ずると言ふことであるが、昨年三月末日法令通り掛金身を揃えて石川ドットトル石川さんの事務所へ持参して手続きを頼んだ処、当局から書類が完備してないとか延期となり十二月になつて第一回を納入した。今年三月末日に第二回を納入したのであるが、第一回が昨年十二月であるから、満一ヶ月後の十二月を過ぎないと恩給は下らないといふのだらうだ。そんな馬鹿な話があるのだろうか。それなら第二回目の掛金も十二月に受け取ればよいのに、最初に出た法令通り今年も三月末日までに掛金を受け取らなくてはならないか。これは裁判にかけるまでも受取る権利があるように思うが、どんなものであろうか。

しかし、裁判にかけると、当国では、問題が解決して金を受け取れるまでには二、三年の期間を要し、それまでは金を受け取れないとすると、裁判などにはかけず、黙つて十二月まで待つ方がよいか、とも思ふが、十二月には間違ひなく、その恩給は受け取れるのであろうか。別に私が恩給をもうう訳でもないが、気がかりなので石川さんの事務所へ訊きに行ったのだが、あいにくドトル石川さんが留守だったので、帰りを待っていると週報発行がおくれるので、来週の週報で石川さんの話をお伝えすることとする。

終り

おねがい 週報社  
故 脇山一郎氏吹込のジスコ  
オリエンタルレコード  
表 高原に咲く花歌山村トシ子  
衷 夢のあと 唄 南記カツミ  
をお持ちの方は、録音テープに写す間お貸下さるようお願いいたします。開拓館へ記念に残すためでございます。

### 日南アルミニウム社特製の

## 萬能鍋

益々好評  
炊く、煮る、蒸す、炒める、揚げる  
燃料が三分以下で味が良くなる経済鍋  
その外に便利な鍋がたくさんあります  
実物見本をござらん下さい

バストスでは、カーザバランサの近く

## 伊藤氏の宅へ

電話 三二二・五番  
実物見本をござらん下さい  
手に取って御らん下さい。

萬能鍋の他に便利な鍋が色々  
あります

八月の治療日お知らせ

## 奥田稔先生

背癆の御診察と毎月先生に御出張をお願いいたしました。また治療をお受けにならない方は是非おためし下さい

治療日 毎月二十日、二十一日、二十二日の三日間

治療所は同じく、ロドリゴアリオ前、昼夜受付

## MASSAGISTA

MINORU OKUDA

## ホテル宇佐美



# Auto Mecanica BASCAR LTDA.

Rua Adhemar de Barros - 295. Fone 156 Bastos

Agora em Bastos há uma oficina que voce esperava com mecanica especializados em VOLKS WAGEN e CORCER. retifica de motores com assistencia tecnica a preço modico. a Auto mecanica Bascar Ltda. e tudo que voce esperava de um Auto mecanica

AGRADECEMOS A PREFERENCIA;



オフィーナ  
アウトメカニカ

皆様おまぢかねの

ボルクスワーゲン車と  
コルビル車専門のオフィーナ  
左バス上り市に特設開業し、皆  
皆様から大変好評を頂いてお  
り、高級カーが皆様の愛  
車を完全修理と調整で最高  
の性能を発揮することでしょう。  
しかも最低価格を御周命を  
承っております。

アウトメカニカ  
バスカル商會

電話一五六番

# NOSSA RELOJOARIA

TAKAMI SHIBATA Rua Adhemar de Barros 213, Fone 154 Bastos SP.

世界中の高級時計各種

カラーテレビジョン

ステレオグラバドル

ホケット用電子計算機

御祝儀用贈答用品

宝石・ゆびわ・めがね

写真機・装身具各種

レロージョアリアタカミ

柴田時計店

電話一五四番

# Aviso de Cine Bastos

八月十八日(金)八時 二十日(土)九時半 監督 佐藤純弥  
赤と黒のブル文 鶴田浩二 水島道太郎  
波瀬恒彦 二谷英明  
藤純子 安藤 昇

八月二十二日(日)九時半 二十二日(月)八時 監督 石井輝男  
爆発 暴走族 千葉真一 藍とも子  
岩城浩一 夏 夕介  
松平純子 津森正夫

八月二十一日(日)八時 二十七日(土)九時半 原作 松本清張 監督 貞 永 方久  
球形の荒野 戸田伸介 山形 勉  
竹脇無我 乙羽信子  
島田陽子 岡田英二

八月二十八日(日)九時半 二十九日(月)八時 監督 市村泰一  
とととろ 和田マキヲ 村野武範  
萩 淳子 西城秀樹  
秋谷陽子 堺 正章

九月二日(金)八時 三日(土)九時半 OLIMPIADAS DE SAPPHIRO  
札幌オリンピック 総監督 篠田正浩  
上映時間三時間五十分

九月四日(日)九時半 五日(月)八時半 監督 浦山桐郎  
青春の門 吉永小百合 仲代達矢 七重 三時間十分  
田中 健 小林 旭 二部 二部 一孝 上映  
大作 しのぶ 関根 忠子

このようにして青春の門をひらき通る

恋人がほしいの、男の子って好きよー」胸はとととろ、恋はきめととろ、

その一瞬に青春を結んだ世界の若者たち、五十二日のカメラが捉えた極限の美と迫力、